

F UgUb hY 'J YfZc`[i b[g^U[X ']b
6fYa Yf\Uj Yb. 'I bZU``'b UWX ']'`Y[U`Ya
F YbbYb °

9]b 'gWk YfYf'J Yf_Y\fgi bZU``']b '6fYa Yf\Uj Yb!; YYghYa ØbXY
VY]a ']'`Y[U`Yb 'GhfU» YbfYbbYb 'ZcfXYfh'a Y\fyfY'J Yf`YhnhY
i bX`c\Yb 'GUWgWUXYb"



; Ycf[ghfU» Yž'&+) *, '6fYa Yf\Uj Ybž'8Yi hgW`UbX'!'9]b
gWk YfYf'J Yf_Y\fgi bZU``ž'XYf']b 'XYf'6fYa Yf\Uj YbYf'; Ycf[ghfU» Y
]b'; YYghYa ØbXY 'ghUhhZUbXž'gcf[h'k Y]hYf\]b 'ZØf'GW`U[nY]'Yb"'5a
GcbbhU[UVYbX'i a ' &' .) \$'I \f'k Uf'Y]b '&&'Å\f][Yf': U\fyf'a]h
gY]bYf'6Y]ZU\fyf]b]b 'Y]bYb'Nk]gWYbZU``'j Yfk]W_Y'hž'XYf'Ui ZXUg
J YfXUW'h'Y]bYg]'`Y[U`Yb 'GhfU» YbfYbbYbg'\]bXYi hYhž'gc'
Vi hYbi bV]bbYb"XY"

NYi [Yb 'VYf]W'hYhYbž'XUgg'XYf': U\fyf'XYi h]W`ØVYf'XYa
; YgWk]bX][_Y]hg`a]h'i bhYfk Y[g'k Ufž'VYj cf'Yf'X]Y'?cbhfc`Y
ØVYf'gY]b': U\fnYi [] Yf'cf'i bX'a]h'Y]bYa 'UbXYfYb'5i hc

_c`X]YfhY"8YfNi gUa a Ybghc» k Uf'gc`YZh][žXUgg'VY]XY
: U\fnYi [Y'ghUf_VYgWÀX][h'k i fXYb"8Yf'GUW gW UXyb'k]fX'Ui Z
]bg[YgUa hifi bX*) "\$\$\$'9i fc [YgWÀmhž'k cVY]'Ui W`Y]b
bU\Y[Y`Y[YbYf'; YVfUi W`hk UfYb`UXyb'i bX'Y]b`GhfU» YbgW]`X
VYhfcZYb`g]bX"

8 YhU]`g`XYg`l bZU`g

6Y]XYa`JcfZU`k UfYb`b]W`h'bi f`X]Y`nk Y]'VYhY']][hYb': U\fnYi [Y`
Y]b`F YbUi`h'7]c`i bX'Y]b`A YfWXYg`'VYhfcZYb"5i W`X]Y': U\fyfž
Y]b`&\$!`À\][Yf`A YfWXYg! : U\fyf'gck]Y`XYf`&*!`À\][Y`F YbUi`h!
: U\fyfž'k i fXYb`Y]W`hj Yf`Yhnh'i bX'a i gghYb'a YX]n]b]gW`j Yfgcf[h
k YfXYb"BUW`XYa`Ni gUa a Ybghc» k Uf`XYf': U\fyf`XYg`A YfWXYg
]a` : U\fnYi [`Y]b[Y`Ya a h'i bX'a i gghY`j cb`XYf': Yi Yfk Y\f
VYZfY]h'k YfXYbžY]b`k Y]hYfYg`bX]n`ZØf`X]Y`GW`k YfY`XYg`l bZU`gž
j cb`XYa`**VfYa Yf\Uj YbbYk g&("XY`VYf]W`hYh"**

5b`XYf`l bZU`ghY`Y`YffgW`hY`7\Ucg.`8]Y`Dc`]nY]'gdYffhY`XYb
6YfY]W`[fc» ZÀW][`UVž'i a`NYi [Yb`ni`VYZfU[Yb`i bX`Gdi fYb`ni
g]W`Yfb"9fghY`9fa`]h'i b[Yb`Yf[UVYbžXUgg`Y]b`]'Y[U`Yg
GhfU» YbfYbbYb`]a` ; Ub[Y`k Uf`A]bXYghYbg`nk Y]'5i hc`g`k UfYb`Ua
F YbbYb`VYhY']][h'i bX`Z` \fYb'a]h'ghUf`_ØVYf\Ø\hYf
; YgW`k]bX][_Y]hž'k cVY]'Ui W`f]g_UbhY': U\fa`Ub`Øj Yfž'k]Y`XUg
K`W`gY`b`XYf': U\FVU`bžVYcVUW`hY`h'k i fXYb"

F YW`h`]W`Y`? cbgYe i YbnYb

: c`[Yb`ZØf`X]Y`VYhY']][hYb': U\fyf'g]bX`VYfY]hg`UVni`gY`Yb"8]Y
Dc`]nY]'Yfa`]hY`h'k Y[Yb`j YfgW`]YXYbYf`J Yf`Y\fgXY`_hYž
Y]bgW`]Y»`]W`[YZÀ\`f`]W`Ya`9]b[f]Z]'b`XYb`GhfU» Ybj Yf`Y\fž
ZU`f`Àgg][Yf`?ØfdYfj Yf`Yhni b[ž`HY]'bU`a`Y`Ub`]'Y[U`Yb`F YbbYb
i bX`k Y]hYfYb`J YfghØ» Yb"8]Y': U\fnYi [Y`k i fXYb`VYgW`U[bU`a`hž
i bX`X]Y': U\fyf`a`i gghYb`]'fY': Ø\fyfgW`Y]bY`UV[YVYb"

8]Y`DfcV`Ya`Uh`_]`Y[U`Yf`GhfU» YbfYbbYb`]gh`]b`8Yi`hgW`UbX`b]W`h
bYi`"à` \f`&\$&(`k i fXYb`]a` : U\fy][bi b[gfY[]ghYf`ØVYf`%- \$\$
J YfghØ» Y [Y[Yb`XUg`J YfVchj`cb`?fUZhZU`fnYi [fYbbYb`fY[]ghf]Yfhž
k Ug`nY][hžXUgg`gc`W`Y`JcfZÀ`Y`]a` a`Yf`k]YXYf`X]Y`G]W`Yf\Y]h`]a

GhfU» Ybj Yf_Y\ f' [YZ\ fXYbž'VYf]W\ hYb'X]Y' GhUh]gh]_Yb'XYg
? fUZhZU\ fh! 6i bXYgUa hYg"

⇒ XYf'6fYa Yf\Uj YbYf'; Ycf[ghfU» Y']gh'bi b'Y]b'k Y]hYfYf'hfUi f][Yf
J cfZU``ni 'XYb'nU\`fY]W\Yb'G]W\Yf\Y]hgf]g]_Yb'ja 'GhfU» Ybj Yf_Y\ f
\]bni [Y_ca a Yb"8]YgYf'i bZU``a UW\h'XYi h]W\ž'XUgg'Y]b
I a XYb_Yb'VY]'† b[Yb'5i hcZU\ fYfb'bc h k YbX][']ghž'i a 'gc`W\Y
[fUj]YfYbXYb'G]hi Uh]cbYb']b'Ni _i bZh'ni 'j Yfa Y]XYb"

8YhU]`g	
C fh	; Ycf[ghfU» Yž'&+) *, '6fYa Yf\Uj Ybž 8Yi hgW\`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "Vi hYbi bV]bbYb"XY• k k k "VfYa Yf\Uj YbbYk g&("XY• k k k "_VU"XY

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY